

Dodatok č. 1
k Rámcovej dohode o združenej dodávke plynu
uzatvorenej medzi týmito zmluvnými stranami (ďalej len „**Dodatok**“):

Názov: **Mesto Levoča**
Sídlo: **Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča**
Zastúpený: **Ing. Miroslav Vilkovský, MBA, primátor**
IČO: **00329321**
(ďalej len „**Odberateľ**“)

a

Obchodné meno: **Slovenský plynárenský priemysel, a. s.**
Sídlo: **Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava**
Zastúpený: **Peter Baláž, vedúci oddelenia korporát. predaja Západ**
Ing. Marián Kucharčík, team leader predaja pre korporat. predaj Západ
IČO: **35815256**
(ďalej len „**Dodávateľ**“)

(ďalej v texte spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

Preambula

Dňa 23.10.2024 uzatvorili Zmluvné strany Rámcovú dohodu o združenej dodávke plynu (ďalej len „**Rámcová dohoda**“) ako výsledok verejného obstarávania vyhláseného zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania dňa 02.08.2024 v Úradnom vestníku EÚ č. S 150/2024 po značke 468114 – 2024 a dňa 05.08.2024 v Úradnom vestníku EÚ č. S 152/2024 pod značkou 13989 – MST (ďalej len „**Verejné obstarávanie**“) na predmet zákazky „*Nákup zemného plynu pre členské mestá Únie miest Slovenska*“. Predmetom Rámcovej dohody je najmä dohoda Zmluvných strán o vzájomných právach a povinnostiach pri odplatnej dodávke zemného plynu do odberných miest Odberateľa, prevzatí zodpovednosti za odchýlku a plnení ostatných služieb spojených s použitím distribučnej siete zemného plynu.

Zmluvné strany zistili, že pri vyhotovovaní Rámcovej dohody po ukončení Verejného obstarávania došlo nedopatrením k chybe v písaní, keď v Prílohe č. 4 boli uvedené nesprávne dátumy pre určenie zúčtovacích cien pre kalendárny rok 2026. V dôsledku toho text Rámcovej dohody nezodpovedá záväznému textu vzorovej rámcovej dohody predloženému ako súčasť súťažných podkladov do Verejného obstarávania.

Za účelom nápravy tejto zrejmej chyby v písaní a predídania pochybnostiam v interpretácii Rámcovej dohody v budúcnosti pristupujú Zmluvné strany k uzatvoreniu tohto Dodatku, prostredníctvom ktorého zosúladujú znenie Prílohy č. 4 v Rámcovej dohode so znením uvedeným vo vzorovej rámcovej dohode zverejnenej v rámci Verejného obstarávania.

Tento Dodatok sa uzatvára v súlade s § 18 ods. 1 písm. e) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní ako nepodstatná zmeny zmluvy.

Čl. I
Dodatok k Rámcovej dohode

1. Príloha č. 4 Rámcovej dohody „Postup pri stanovení ceny – alternatíva 1“ sa v úvodnej časti týkajúcej sa určenia dátumov zverejnenia zúčtovacích cien nahrádza nasledovným novým znením:

„Dodávka zemného plynu na základe vývoja ceny ročného produktu dodávky zemného plynu EEX CZ VTP Natural Gas Futures CAL pred začatím obdobia dodávky zemného plynu na nasledujúci kalendárny rok, t. j. 01.01.-31.12.:“

Pre rok 2025:

Dodávateľ zemného plynu sleduje vývoj ceny burzového produktu EEX THE Natural Gas Futures CAL 25 pravidelne zverejňovanej na webovej stránke Európskej energetickej burzy EEX (European Energy Exchange) v období mesiacov október-november 2024:

<https://www.eex.com/en/market-data/natural-gas/futures> > EEX THE Natural Gas Futures > produkt YEAR (ročný)

Po ukončení sledovania vývoja ceny Dodávateľ určí cenu komodity $C_{KOM2025}$ aritmetickým priemerom zverejnených zúčtovacích cien (angl. Tzv. “settlement price”) burzového produktu EEX THE Natural Gas Futures CAL 25 z nasledujúcich kalendárnych dní:

01.10.2024, 15.10.2024, 30.10.2024, 04.11.2024, 15.11.2024, 29.11.2024.

Pre roky 2026-2028:

Dodávateľ zemného plynu obdobne postupuje aj pri určení ceny komodity pre roky 2026, 2027, 2028.

Dátumy zverejnenia zúčtovacích cien pre výpočet $C_{KOM2026}$:

05.05.2025, 15.05.2025, 30.05.2025,

02.06.2025, 16.06.2025, 30.06.2025,

04.07.2025, 18.07.2025, 31.07.2025.

Dátumy zverejnenia zúčtovacích cien pre výpočet $C_{KOM2027}$:

04.05.2026, 15.05.2026, 29.05.2026,

05.06.2026, 16.06.2026, 30.06.2026,

03.07.2026, 15.07.2026, 31.07.2026.

Dátumy zverejnenia zúčtovacích cien pre výpočet $C_{KOM2028}$:

03.05.2027, 18.05.2027, 31.05.2027,

04.06.2027, 18.06.2027, 30.06.2027,

02.07.2027, 16.07.2027, 30.07.2027.”

Ostatný text Prílohy č. 4 nasledujúci po slovom spojení „Takto určenú cenu komodity (...)“ zostáva nezmenený.

Čl. II
Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Práva a povinnosti Zmluvných strán týmto Dodatkom nedotknuté zostávajú nezmenené.
3. Tento Dodatok je možné meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej písomnej dohody Zmluvných strán a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na úseku verejného obstarávania.
4. Tento Dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, pričom dve vyhotovenia dostane Dodávateľ a tri vyhotovenia dostane Odberateľ, z ktorých jedno vyhotovenie bezodkladne doručí Únii miest Slovenska ako centrálnej obstarávacej organizácii.
5. Zmluvné strany si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a potvrdzujú, že je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle. Na znak svojho súhlasu s jeho znením tento Dodatok podpisujú.

V LEVOČI....., dňa 30 APR. 2025

V Bratislave, dňa

Odberateľ:

Dodávateľ:

.....
Ing. Miroslav Vilkovský, MBA
primátor
Mesto Levoča

.....
Peter Baláž
vedúci oddelenia korporát. predaja Západ
Slovenský plynárenský priemysel, a. s.

.....
Ing. Marián Kucharčík
team leader predaja pre korporat. predaj Západ
Slovenský plynárenský priemysel, a. s.